

爱情五感

那男 那女

[韩] 李秉律 著 李华 译

the guy and the girl

生活 读书 · 新知 三联书店

He Says, She Says-Vol.3
by FM音乐都市
Copyright©2006 by Random House JoongAng Inc.
All Rights Reserved.

Original Korean edition published by Random House JoongAng Inc.
Chinese traditional edition is published by arrangement with
Random House JoongAng Inc. through Imprima Korea.

图书在版编目(CIP)数据

那男, 那女 / (韩)李秉律著; 李华译. - 北京: 生活·读书·新知
三联书店, 2007.9
ISBN 978-7-108-02756-6

I. 那… II. ①李… ②李… III. 诗歌-作品集-韩国-现代
IV. I312.625

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第080443号

责任编辑 张志军
装帧设计 张红 朱丽娜
出版发行 生活·读书·新知三联书店(北京市东城区美术馆东街22号)
邮 编 100010
图 字 01-2006-5894
经 销 新华书店
印 刷 北京盛通印刷股份有限公司
版 次 2007年9月北京第1版 2007年9月北京第1次印刷
开 本 635毫米×965毫米 1/16 印张 14.75
字 数 120千字 图片230幅
印 数 00,001-17,000册
定 价 32.00元

爱情五感

那男 那女

[韩] 李秉律 著 李华 译

the guy and the girl

生活 读书 · 新知 三联书店



他和她，为了寻获爱情，还是一如既往地见面、分手。
请听听“那男那女”的故事吧，
尽管爱情总有些 imperfect，
但它们却是活生生的、散发着光彩的都市爱情故事。

——李素罗歌手

他和她——因着爱情，上演着各式鲜活的真人秀，
一部真正的爱情宝典，
我，恍然顿悟那就是爱情，
心里一阵潮涌，
真是好棒的一本书啊！

——尹道铉歌手

令人又痒又疼的爱情，谁敢逃过它？
尽管，我以为自己已经经历过了，
但每一次都如初次品尝爱情般新鲜，
那就是拥有爱情的冲动吧？
正如，这本书里提到的一样。

——奉太奎电影演员



定价：32.00元

ISBN 978-7-108-02756-6



9 787108 027566 >

爱情五感
[韩] 李秉律 著 李 华 译



前言

爱情之路充满了坎坷，
因为，爱情是让人措手不及的“突发事件”，
是全然不同的生活经历，
能够重新打造迥然不同的两个人。

不知方向的旋转飞球，
因为构图不佳而无法上色的画作，
桌上六个月前的招贴海报，
想起你就会系紧的球鞋带，
爱情是世间万物的别名……

世间的根本，也许就在于男人和女人互相拥有，
在心深处缠绕的千千乱结便是他和她的爱情，
因此，不论是正在享受爱情的
还是尚未品尝爱情的人们——爱情，充满了坎坷和晦涩。

人们无法躲避爱情的坎坷，
爱情也不会轻易得到隐藏。
尽管人们总想活得诚实，但始终试图将爱情掩藏。
因此，不论对正在爱河中徜徉的人
还是对隔岸观火的人来讲——爱情都是生活的全部。
它就是爱情。

一切都是激情惹的祸，
不论我们彼此相爱，
还是渴望爱的青睐，

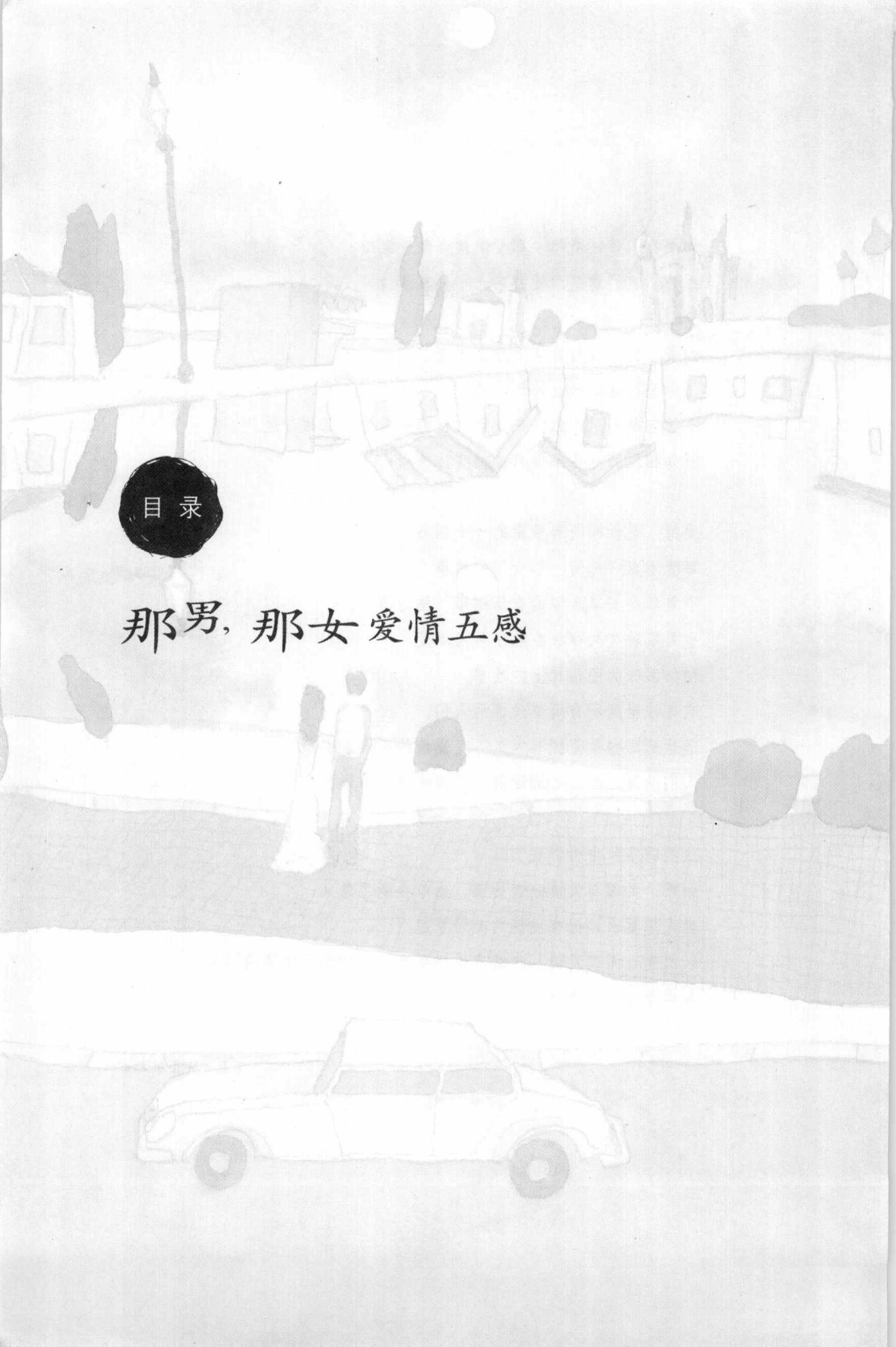
如果我们放任激情，那爱情就会像脱缰野马，
因为，我们总是以爱的名义，分享激情！

如果，我能够与你共度三个日夜，
与你整夜奔跑抵达海边的话，
不管它是不是一张空头支票，我都将爱你到海枯石烂，
假如相爱的必备条件只是拥有你的心！

爱情，是世间所有希望的一个别名，
每晚十点“那男、那女”的故事，
不单单是“李素罗的音乐都市”里的朗诵，
也是那种久久存放在触手可及之处
细细回味的明信片上的故事。
它寄往世间所有渴望爱情的人们，
送达到那些希望拥有恒久不变爱情的世人手中，
人们读过之后，心潮澎湃，不再感到形单影只！

这些明信片会告诉我们：

如果，灵魂与爱情分道扬镳，生命会毫无意义，
世人想要永远拥有爱情的美好梦想，
以及通过阅读爱情，忽然产生想要亲历一场眩目爱情的渴望，
那本身也是爱情吧？



目录

那男, 那女 爱情五感

Love is Touch _12

爱究竟是什么? _14
如何是好? _16
好想联络你 _18
烂漫的相遇 _20
请你等等我 _22
思念 _24
守候 _26
我要了断! _28
期待奇迹 _30
不要走! _32
悄悄地靠近 _34
我不会再叫你姐姐! _36
凄美的礼盒 _38
一切与你同在 _40
遭遇前女友 _42
坠入情网 _44
一见钟情! _46
看电影 _48
她的礼物 _50

仨人出游 _52
请你让步

请你选择我 _54
不再需要你

15_ 我也搞不懂
17_ 你接受吗?
19_ 忘不了
21_ 好感激你
23_ 我能否等下去?
25_ 好想看看你!
27_ 我是平凡的女孩!
29_ 曾经的约定
31_ 奇怪的女孩
33_ 是演习啦, 你个傻瓜!
35_ 可否袒露我的心迹?
37_ 多想成为你的女友
39_ 祈求责罚
41_ 我会效仿你
43_ 不开窍的你
45_ 请你也恭喜我!
47_ 我爱你
49_ 解铃还需系铃人
51_ 不变的你

53_ 我们仨该怎么办?

55_ 我只要你

Love is Hearing 56

我，酷吧？_58
对爱，我还一知半解 _60
向电台倾诉 _62
它，也是只小聋猫？_64
各样的邂逅 _66
寄往失物招领处 _68
莫名的思念 _70
我出了毛病 _72
为什么不回答？_74
我的希望 _76
我的预感 _78
傻笑 _80
无助 _82
彷徨 _84
心有所属 _86
她和我一样痛苦吗？_88
一首勾魂的歌 _90
失去自控 _92
从头再来吧 _94

依然可爱的你 _96
我也喜欢你

深夜，在你家门前 _98
女友的心在动摇

59_ 留待观察的爱情
61_ 便利店的新人
63_ 书写痛苦短信
65_ 你不能那样待我
67_ 左撇子的爱情
69_ 会很痛吧？
71_ 听到你的消息
73_ 请你解救我
75_ 对不起
77_ 明白吧？
79_ 责问过去
81_ 故作冷淡
83_ 打错的电话，是他？
85_ 你过得好吗？
87_ 是否还有效？
89_ 原来痛苦的不单单是我自己
91_ 师兄好像爱上了谁
93_ 相约来世
95_ 好想见到你

97_ 她的体温

99_ 我曾经动摇

极度的悲凉 _102
非见不可的人 _104
她的故事 _106
隔壁的女生 _108
屈居第二的她 _110
等待主人的狗狗 _112
时过境迁 _114
我的第一次 _116
朝夕相处的梦想 _118
曾经错过 _120
我的相思 _122
悲秋的真人秀 _124
超越平凡 _126
我只想知道这一点 _128
守护 _130
希望有一个人 _132
我的歉疚 _134
我已然有了很多的变化 _136
留下的坏习惯 _138

我喜欢的她 _140
般配的一对

你好坏，师兄 _142
这就是爱情，对吧？

103_ 无法填充的爱情幻想
105_ 来看我的他
107_ 与他见面
109_ 隔壁的男生
111_ 如果需要忘记
113_ 为她加油
115_ 昏天黑地
117_ 曾经的单恋
119_ 彼此的能源
121_ 清晰的记忆
123_ 我的愿望
125_ 摆脱悲秋的捷径
127_ 束手无策
129_ 交个朋友吧？
131_ 保重自己
133_ 是否知道？
135_ 那你就别让我喜欢上你
137_ 我将携友赴约
139_ 一切都会过去

141_ 一个特立独行的男生

143_ 共撑一把伞

天天过节 _190
假如这就是爱 _192
共同的祈盼 _194
过分善良 _196
父母的邂逅 _198
我的学妹 _200
我能否爱她? _202
一切画上句号 _204
像每日的祷告 _206
偶然重逢 _208
展现完美的一面 _210
同机的天使 _212
面包师怎么样 _214
邻桌的她 _216
不断想念你 _218
2%的概率 _220
再不是形单影只 _222
是否愿做我的朋友? _224
不要再赴新的约会 _226

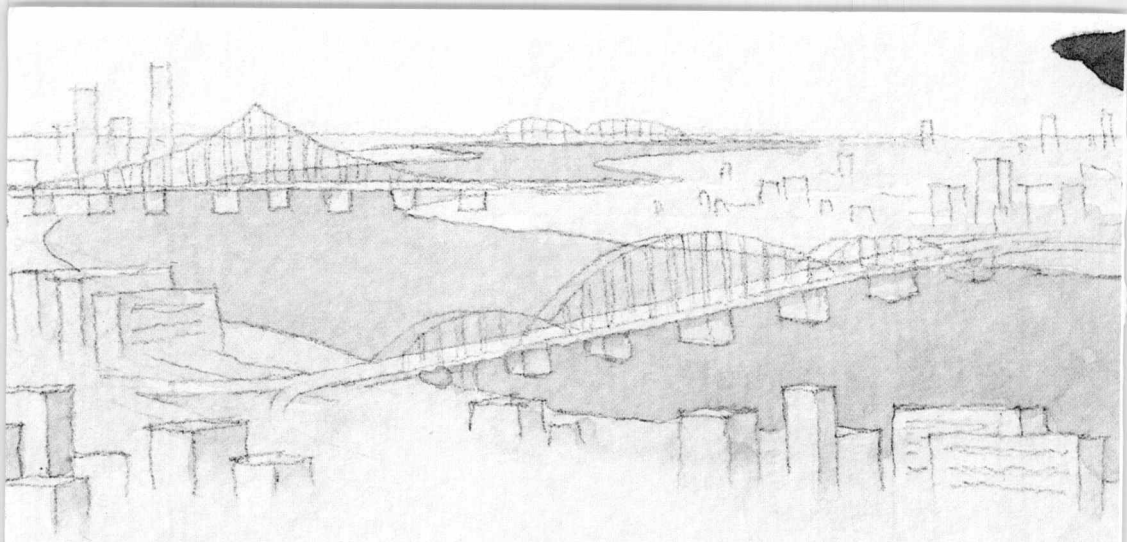
你，会等我吧? _228
瞬间的迷惘

离别的痛苦 _230
你去看看吧

191_ 浸染
193_ 相见是种喜悦
195_ 感动
197_ 别只顾着我
199_ 如此结识你爸爸
201_ 我关注的学长
203_ 我能接纳他吗?
205_ 像是他的短信
207_ 做得对
209_ 偶遇
211_ 爱情就像考题
213_ 千万不要
215_ 面包男
217_ 期待圣诞
219_ 都怪你!
221_ 1%的概率
223_ 迷失
225_ 偶尔见个面
227_ 如果我们分手

229_ 可爱的女友

231_ 对不起，留下那么多的回忆



Love is Touch

| Love of Five Senses |

为了轻抚 她的秀发，
男孩总会找到借口，

而在他抚弄发际的一霎，
女孩则 趁机偷瞥他的喉结。



轻唤“你”的习惯，已深入骨髓，
缺失了，生命便会终结，
这，就是爱？

香肩轻碰，协调步调，
是种喜悦，
为你擦拭镜片，与蹙眉嗔怒的你嬉笑，
那么喜悦，
这，难道不是爱？

: 爱究竟是什么？

拨通心上人的号码，
却听到“您所拨打的用户正在通话中”的提示，
情绪立刻一落千丈，
“她在和谁通话？”
心生嫉妒的情绪，
就是——爱。

因为爱的神奇，
下雨时你故意忘带雨具，
情愿仰人鼻息挤在她的伞下，
淋透半边身子也在所不惜。

相爱时，灵魂出壳，
冬日的初雪曼舞，
“下雪啦”变成“我爱你”。

但我，丝毫没有这种感觉，
那天方夜谭般的反应，
我怎能懂？
是否适用于我？

坠入爱河，是否会有迷茫之感，是否？



：我也搞不懂

是的，坠入爱河，不仅会发昏，而且还会发神经，特别是看伤感或肉麻的言情电影时，更是如此。

所以，我想说：爱，
本身就是个错误，
特别在当下，更是如此。
天气本已酷热难耐，如果再发昏、上火，
那是爱吗？是屠戮！

不久前，姐姐就再次坠入爱河，
家里变得一片狼藉！宛若居丧人家，
她非哭即笑，非笑即哭，
有时会将冰箱里扫荡一空——狼吞虎咽所有食品，
有时还会连续几日喝酒——喝水般地喝酒，
这是爱吗？这是发癫！

爱是什么？它是病，病，
不，爱是潮热的汗，汗，
不，不，爱就是那种，狠狠被蜂蜇到的不幸。

你大概是希望被蜂蜇到，对不对？
想在蜇过之后，抹些黄酱善后，对不对？嗯？
雪花曼舞中，能脱口而出“我爱你”吗？你神经正常吗？

唉，我真是搞不懂。
沉思良久，才发现这世上从未涉足爱河的，
只有你和我。
所以我才这样想：
对于未曾尽过力的人，爱好好像有点残忍。



: 如何是好?

初吻后，不能再见，该如何是好？
在犹豫“我喜欢你”还是“我爱你”时，
脱口而出的却是“咱们要是相爱就好了”，
望着你一头雾水般的面孔，
我却站在那里盯着你愣愣地发呆，
我如何是好？
我渴望着与你牵手，却只有手背的轻轻触碰，
于是，我一夜无眠，如何是好？



假如，姐姐你离我而去，我如何是好？
如果，你宣布“咱们结束吧！”，我如何是好？
如果，听到你说“祝你幸福，再见！”
我泪如泉涌——尽毁我硬汉形象，如何是好？

于是，我开始憎恶你，
尽管，即使我一辈子不愿想起你，
却要始终生活在你的阴影里，我如何是好？

听着“终点站到了，请各位旅客下车”的提示，
我却还希望这趟列车再返程一次，
我如何是好？

本该一同吃饭，看电影，喝茶尽兴的人，
怎可以茶香未尽便一哄而散，
于是，我决定留下陪着你——姐姐！